故宮週刊

培基

漢譯滿洲老檔拾零（續）

賞罰金銀數目 天命六年十一月

自薩爾滸遷移戶口至遼陽者、本月朔至初十日始畢、論功行賞、督堂總兵各銀五十兩、金三兩、副將各銀四十兩、金二兩、參將遊擊各銀三十兩、金一兩、備禦各銀二十兩、金五錢、千總各銀十兩、緻催守堡各銀五兩、八貝勒家徵糧佐領及備禦千總等各銀十兩、旗中耆老各銀三兩、八旗之擺雅喇、固山額眞、各銀三兩、兵士各銀二兩、其有職員司辦事怠忽者、均降職奪賞、以賜未得賞者、其治下不嚴者、亦奪其賞、貞朱肯、吳什泰、斐雅達、推祿、䆫古欽、伯古里之弟雅拉布、綽伊吉喀、花克塔哈、烏拉之雅拉布、車臣、此十八辦事怠忽、各罰銀二十兩、濤賴、瑪海、郭仁、阿勒朱泰、阿彌達、此五人材不勝任、照備禦降一級、以千總之職計賞、葉赫之托伯輝、因器小心貪、亦照備禦降一級以千總之職計賞、依朗阿著革去備禦之職、

太祖諭鎮江等五處居民 天命六年十一月

上諭鎮江、唐山、鳳凰城、鎮東堡、鎮西堡、五處居民曰、清河以北、三坌拉以南、沿邊滿洲居人、遠者七八里、近者一二里、房舍糧食、一無所缺、草木豐足、田土肥美、汝等移居彼處、坐食其糧可也、至春耕時、界外諸地、亦可耕種、欲種界內三坌拉、回安堡、撫順、東州、瑪哈丹、山羊峪等地、亦可隨意、如仍不願往、可將鎮江唐山二處之人、移於衛䆫營、鳳凰城、鎮東堡、鎮西堡、三處之人移於奉集堡、務使滿漢一體、無所軒輊、居舍糧食、若有不足、悉由朕頒給、總期糧亦足食、田亦足耕、不使汝等用價購買也、

端木賜像

（南薰殿至聖先賢像之一）

放礮擊牌舉旗燃煙規例 天命六年十一月

上諭沿邊戍卒曰、明人之法、敵人進邊、若頭台因未曾知情、不燃放信礮號煙、則二台雖已見敵、亦不燃放信礮號煙、往往因此致誤大事、嗣後各處戍卒、如一見敵人入境、不論頭台二台務即施放礮號、擊打雲牌、懸舉號旗、凡見敵兵數以百計、則放礮擊牌舉旗燃煙各一、數以千計、則放礮擊牌舉旗燃煙各二、數以萬計、則放礮擊牌舉旗燃煙、緊接勿絕、各台次第、照式報警、報警一次後、如不見敵、勿再妄報、如見敵進不已、仍宜續報、信礮號旗、宜向敵所在之方施放懸舉、俾防兵知所趨擊、

嚴禁滿漢官員擾民 天命六年十一月

朕得遼陽後、本欲設滿洲官員管理漢人、嗣因彼此語言不通、故仍使漢官管理之、前遼陽漢官、遣人招撫馬古拉賽因河之人、因遣往之人、索取財帛、被地方之人所殺、爲此遣兵誅戮該處人民、又鎮江之人、執朕所派之遊擊、獻諸毛文龍、長山島之人、亦執朕所派之人、送往廣䆫、爲此將鎮江長山島之人、概行殺戮、此四處之人實因漢官索財、不堪其擾、未得上告、遂起作亂、乃遭剿屠、實彼等之不幸也、此後因毛文龍渡鎮江來往作亂不休、故將鎮江寬甸愛哈三處居民、遷移內地、若無此亂、豈有嚴冬之時遷徙戶口之理乎、該三處居民、試觀朕撫字黎元、何等慈惠、亦欲億兆感恩、効力於國家耳、若朕所派之官員、果有闒茸不堪者、務宜照實上告、朕必別簡循良者更代、朕聞河東之人、逃往河西、相告語曰我等漢人所擺、非滿人之歧視、乃漢官之勒索、朕聞其言、已盡將河東之人、計數丁口、交滿漢官員、協同管理、嗣後不論滿官漢官、如有索財擾民違朕之言者、即能其官、若正直循良、惟命是從者、立陟其職、若有不願歸漢官管轄者准其自投滿官屬下、

軍民人等不得拆毀廟宇 天命六年十一月

三十日上諭軍民人等、不得拆毀廟宇、亦不准在廟內喂繫牛馬、或堆積穢物、違者按律治罪、不貸、（本段完）

以上三種現已付印不日出版

朱拓岳麓寺碑帖　乾隆高麗紙六元　宣紙四元

套印元趙孟頫鵲華秋色卷　乾隆高麗紙四元五角　宣紙三元五角

上海發售處　上海棋盤街泗涇路口利利公司　文藝部

宋人西園雅集圖卷之六

繪事雜錄(續)

明詹景鳳東圖玄覽(續)

周昉璇璣圖、絹、精密光滑、悉倣張萱、無所復更、後有則天、用細絹手書本傳、小楷亦眞、舊丹丘柯敬仲跋、昉雖步萱、然萱筆稍乏秀雅、昉寓秀雅于豐艷婉麗之中、蓋逸少、所云、青出于藍者也、郭亨之藏、

王摩詰精能圖一卷、長五丈餘、一墨運不着色、蓋先用淡墨、復用半淡墨、復用半濃墨、數重染抹而成、大氐墨勝于筆、工而非工、草而非草、惟意所適、或大或細、筆各不同、要在意之所適、不在筆之同、惟樹枝却一律、筆細而雅秀、

宋徽廟雪江歸棹一卷、長丈餘、細絹、畫山水樓臺樹木、雖行筆草草、不着于意、而筆極細、意極精、其間寒林翠竹、喬株古幹、幾至千本、而層巒疊巘、遠渚遙汀、長橋短榭、村居離落、高下參差、縈迴映帶、深入無際、細入無象、于涵蓄巨矣、乃筆法則沖逸雅暢、勁不峭而微不渺、奇作也、第以所布之江山若是廣、民居村落之若是衆、樓臺觀閣、若是之稠疊、而獨寫一人焉、寥寥掉一小艇歸、使是高而無民、貴而無位、自非盛世帝王氣象、後有蔡京題跋、京書法大令逕寸許、大字亦佳、其卷裝潢珍甚、亦非人間所可常有、兩軸頭、則青亞姑、長幾逕寸、包首則宋刻絲卷首古錦一片、長六尺五寸、寸四圍綵花、圍中用藍絲爲地、横一金龍、而藍絲之色鮮美如空青然、

李迪寒塘鸂鶒圖一幅、不甚大、絹精密光滑如紙、于懸崖作古木、根盤詰曲、枝幹交加扶踈、上點寒鴉數頭、下爲寒塘鸂鶒十數頭、或掉崖上、或泛塘中、或鳴與睡、勢各不同、石則先用中淡墨打圈圍、後俺筆墨透横掃、少見刮鐵痕、亦掩靄霏霽足悅也、大氐墨勝于筆、

黃子久浮嵐暖翠圖、巨幅絹、畫意精而趣未超、雖眞非得意筆也、山與木極高、屋下置一屋爲垣墻、乃極矮小、北宋時有此布置、南渡後則無之、

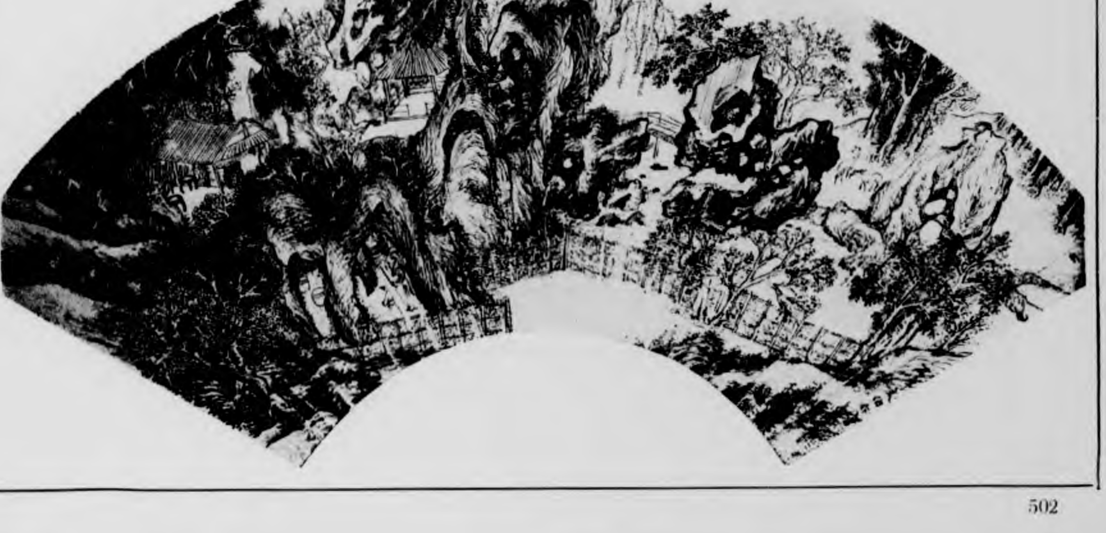
倪元鎭山水二幅、佳、一長條爲何元朗舊物、余昔曾見之、枯株竹石一紙、亦眞、王叔明匡山讀書圖、乃是僞作、然筆墨差可觀、故足亂目、

方方壺一小紙、作淡山小艇、山與石並飛白林木、則用濃淡墨掩映、墨汁猶淋漓也、是逸品、

沈啓南大匹紙寫山水二幅、一學吳仲圭枯槁之韻、大無意致、直如土苴爾、一法王叔明焦墨不及、然筆力差可觀、又有寫湖山草堂横幅、淡絳青綠、法仲圭兼子久、中着鵝鴨大鳥、亦平平、未大過人、又小長條紙、法王叔明、作小綠竹數千竿、中通曲徑、一老策杖逶迤而入、下着數石、上露山頂、中間層層皆竹、竹于一幅居其大半、(接第三版)

明文伯仁山水扇

(小傳詳見本刊第四十三期)



影印太平天國文件第一輯出版

本院新出版物

本刊每期一大張定價大洋八分直接訂購在

義劉票、皆爲極珍貴之史料、第一輯現已出版、銅版紙每輯定價二元

眉山蘇氏三世遺翰一冊壹元五角
朝鮮國王來書五角
再版故宮週刊第五六合訂本各三元
清宣統朝中日交涉史料第二冊每冊二卷六角
史料旬刊第四十輯一冊四角
宋元書粹第一二輯各四角

扣外埠郵寄另加口袋郵費每期大洋一分

清雍正耕織圖之一（溉灌）

山石皆小披麻、色則淺絳、干用筆極精、趣稍超、亦啓南本色、又一紙長條、中寫逕尺長墨竹數百本、亦滿盈幅中、層層濃淡晻映、上作一礬頭飛白、山下一飛白石、石之上爲橫塘、塘亘土橋、過平坡則純竹矣、惟竹石方開路口、一老蕭然而立、此則大奇、法自黃子久、而靑于藍、凡予生平所見啓南畫、何啻二百條幅、求如此作、不三五軸而已、唐伯虎絹畫小長條一軸、敬美以爲絕奇、予展軸則以小劈斧作江山林木四五重、以爲逼劉松年、然筆法似、而行筆生硬、用筆亦不和暢、却不眞、

文徵仲小山水五幅、內一小紙、筆墨染法、瑩潔若玉、而意致沖雅、丰神俊爽、布景甚近而趣超、設色似華而氣逸、原徵仲與客過其友湯子重家、爲作此圖、長僅尺五寸、闊僅尺許、中寫一小閣、閣左畔一湖石、插數竹、客俯檻可挹也、石下爲平坡、寫細草三藂、以臨渠水、閣跨渠水、右畔爲垣墉、墉內有紫薇雜樹數株、無一筆一點不含意致、無遠山、惟上方以小楷書二詩、幷小序、書法逼黃庭堅、遒勁而雅秀、又一絕也、但落筆、小尖爾、詩意句雅、亦後世罕及、小楷則當代一人、畫則以方宋之龍眠、元之松雪未讓焉、然乃小幅、徵仲但小幅或精工、或草草、雅無不絕塵者、一入大幅則不稱尺、固有所短也、王司寇元美評伯玉司馬文小而致、徵仲畫將無是耶、（全段未完）

孤本名劇

鼎峙春秋（續）

第一百三十二齣　劉備擲子（續）

（劉備白）子龍來了、幸得脫離虎口而來、難得難得、懷中何物、（趙雲白）所懷幼主、適纔啼哭、此一回不見動靜、原來睡熟了、（劉備白）爲何不見甘夫人、（趙雲白）甘夫人身帶箭傷、小將三回五次相請、不肯上馬、已經赴井而死了、小將無奈、只得以土牆掩之、（劉備白）甘夫人赴井而死了、（拭淚科白）阿呀、皇天哪、（唱）〔雁兒落帶得勝令〕俺本是潑天關大丈夫、倒做了哭窮途孤獨戶、（趙雲白）主公在上、趙雲不能保全二位夫人、罪該萬死、幸小主無恙、（劉備接科白）業種、業種、（唱）只爲你乳臭兒難救扶、險把我大將軍相躭悞、（作擲地糜夫人急拖起科趙雲白）小將感主公大恩、雖肝胆塗地、不能報也、

（接第四版）

明項元汴樹石扇（小傳詳見本刊第二十二期）

明宣德窯祭江僧帽壺

原藏養心殿、器通高六寸二分、口徑二寸三分、流長一寸五分、足徑三寸三分、腹圍一尺三寸五分、蓋徑二寸九分、蓋流長七分、底鐫有清乾隆御題詩、(按此器附有木座、上鐫雍邸清玩大和齋製八字、乃清世宗在藩邸時所藏物也、)

(劉備唱)呀、謝將軍、百萬軍中保妻孥、痛傷殘我命苦、特捐軀防受汚、蕩分離恨切膚、踟躕須努開疆土、嚎呼把曹瞞誓掃除、把曹瞞誓掃除、(軍校引張飛上白)拒水拆橋驚賊去、疑兵嚇退惡奸雄、(下馬作參見科劉備白)三弟回來了、三弟以何計攩退曹兵、(張飛白)大哥、俺單騎立於橋上、喝退曹兵、唬待他不敢仰視、疾拆其橋、特來繳令、(劉備白)三弟勇則勇矣、拆橋之舉、差矣、彼有百萬之衆、一時塡河而過、如不拆橋、彼疑我有伏兵、不敢追來、今則視爲懼怯、(內吶喊科)追兵至矣、如之奈何、(張飛趙雲白)待我二人攩之、(扮驍刀手馬兵關平周倉引關公上唱)

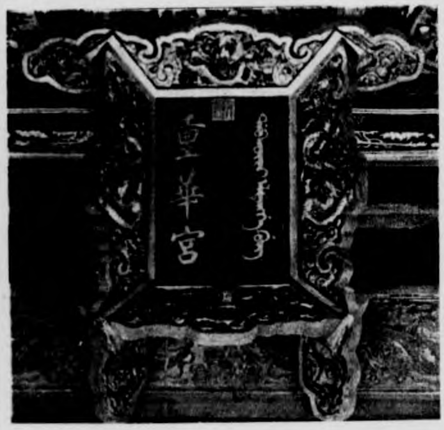
[收江南] 呀、一任他千軍萬馬枉喧呼、憑着咱奮勇施英武、覷曹瞞端的懼吾徒、軍師將令奔前途、神算無慮、神算無慮、遇仁兄恰是漢津路、(作下馬參見科劉備白)二弟來也、曹兵可曾追來否、(關公白)曹兵追來、被我攩回也、(內喊科劉備白)你看江中西南上、船隻一字兒擺開、不是江東之兵、定是曹操兵也、如之奈如、(關公白)遠視船頭上綸巾道服、必是軍師來也、(扮水軍上二小船水手撑大船孔明劉琦劉封上孔明白)憑我運籌帷幄、管教吳魏淪亡、(劉備白)軍師姪兒來了、(孔明白)主公受驚了、山人自離主公之後、到公子處借雄兵一萬、同公子前來接應、不想此處得見主公、(劉琦白)叔父、姪兒、救護來遲、多多有罪、請叔父權到江夏、盤桓幾時、姪兒早晚、還要請教、(劉備白)如此甚好、二弟帶五千人馬守夏口、我等投江夏便了、(關公白)得令、(衆作上船科全唱)

[沽美酒帶太平令] 出籠鳥漏網魚、出鳥籠漏網魚、苦奔波勞馳逐、顧不得、途路迢遙、力倦痡虛、禁架強支吾、憐甘氏果賢淑、二縣民隨行匍匐、遭兵亂死亡痡苦、棄樊城想安黎庶、誰知道傷殘無數、俺呵、少不得連吳會吳、破曹瞞全憑一鼓呀、那時節定中原眉揚氣吐、(衆引劉備等下關公全唱)

[尾聲] 長江千里稱險阻、戰艦排連接樓櫓、方顯得、將勇兵強漢與吳、(下)

(本齣續完)

故宮匾額之四十一（重華宮）



路武之印　鼻紐

毛福私印　鼻紐

路豐　鼻紐

毛忠之印　獸紐

本院最新影印書畫出版預告
宋拓定武蘭亭真蹟(麻道紙摹本)
本院最新出版物
宋米芾蜀素帖墨迹　宣紙三元　高麗紙四元五角
總發行所　北平北上門故宮博物院
出版物發行所